



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 8 SEPTEMBRE 2014 À 20 H.**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, SEPTEMBER 8, 2014 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. PROCÈS-VERBAUX

Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 4 août 2014 à 20 heures.

4. COMPTES À PAYER

Confirmation et approbation de paiement.

5. RÉGLEMENTATION

Avis de motion :

5.1. Règlement n° 90-58-78 modifiant le Règlement de zonage n° 90-58 afin d'établir des dispositions particulières applicables à la zone industrielle 318 M.

Adoption

5.2. Règlement n° 90-58-78 modifiant le Règlement de zonage n° 90-58 afin d'établir des dispositions particulières applicables à la zone industrielle 318 M.

6. CONTRATS

Octroi :

6.1. Appel d'offres T.P. 2014-21-1 : Achat d'un chasse-neige.

6.2. Appel d'offres TRES 2014-01 : Services professionnels d'audit des rapports financiers.

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

7.1. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2014.

7.2. Refinancement des règlements d'emprunt n^{os} 98-01, 98-02, 98-03, 2008-02 et 2009-01 – Adjudication.

AGENDA

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. MINUTES

Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on August 4, 2014 at 8 p.m.

4. ACCOUNTS PAYABLE

Payment confirmation and approval.

5. BY-LAWS

Notice of motion:

5.1. By-Law No. 90-58-78 amending Zoning By-Law No. 90-58 in order to establish particular provisions applicable in industrial zone 318 M.

Adoption

5.2. By-Law No. 90-58-78 amending Zoning By-Law No. 90-58 in order to establish particular provisions applicable in industrial zone 318 M.

6. CONTRACTS

Awarding:

6.1. Call for tenders T.P. 2014-21-1: Purchase of a snowplough.

6.2. Call for tenders TRES 2014-01: Audit professional services for financial reports.

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

7.1. Additional financial contributions to local community groups for the year 2014.

7.2. Refinancing of loan by-laws Nos. 98-01, 98-02, 98-03, 2008-02 and 2009-01 – Awarding.

7.3. Refinancement des règlements d'emprunt n^{os} 98-01, 98-02, 98-03, 2008-02 et 2009-01 – Conformité.

7.3. Refinancing of loan by-laws Nos. 98-01, 98-02, 98-03, 2008-02 and 2009-01 – Conformity.

7.4. Refinancement des règlements d'emprunt n^{os} 98-01, 98-02, 98-03, 2008-02 et 2009-01 – Émission d'obligations à court terme.

7.4. Refinancing of loan by-laws Nos. 98-01, 98-02, 98-03, 2008-02 and 2009-01 – Short term bond issue.

7.5. Refinancement des règlements d'emprunt n^{os} 98-01, 98-02, 98-03 et 2008-02 – Prolongation.

7.5. Refinancing of loan by-laws Nos. 98-01, 98-02, 98-03 and 2008-02 – Additional term.

8. RESSOURCES HUMAINES

8. HUMAN RESOURCES

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

9.1. Approbation de plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)

9.1. Approval of site planning and architectural integration plans (SPAIP)

9.1.1. Lot 5 434 956 – Zone 119 R
24A, rue Lacey-Green

9.1.1. Lot 5 434 956 – Zone 119 R
24A Lacey-Green Street

10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY COMMITTEE

11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT

11. ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

12. AGGLOMERATION BUSINESS

12.1. Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 21 août 2014.

12.1. Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on August 21, 2014.

12.2. Demandes de révision déposées à l'encontre des rôles triennaux 2014 – Report de l'échéance accordée à l'évaluateur foncier.

12.2. Applications for review filed against the 2014 triennial roll – Extension of the due date granted to the assessor.

12.3. Association des municipalités de banlieue – Remboursement des dépenses administratives d'agglomération.

12.3. Association of Suburban Municipalities – Reimbursement of administrative expenses related to the agglomeration.

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14. SUPPORT RESOLUTIONS

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING